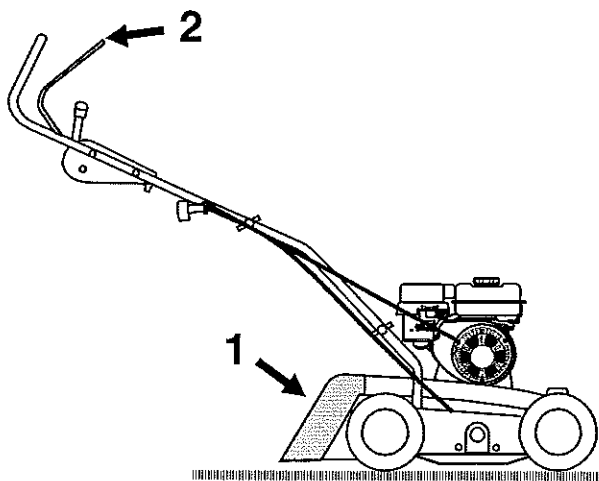
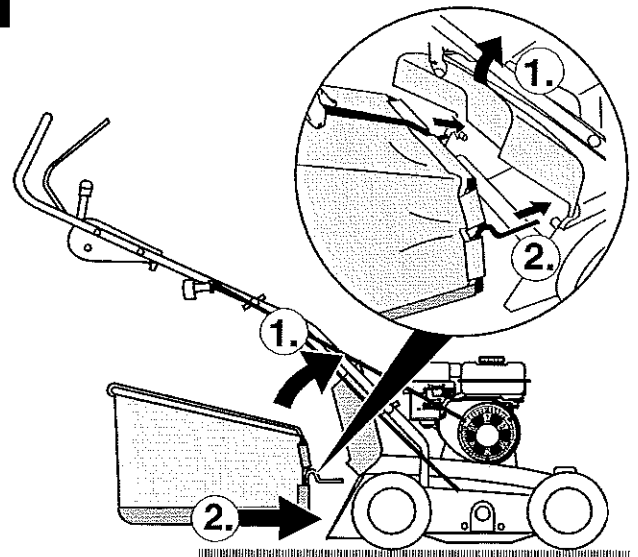


L 09
FORM NO. 769-05710

1

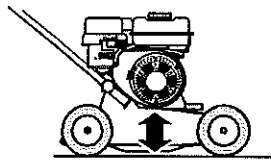


2

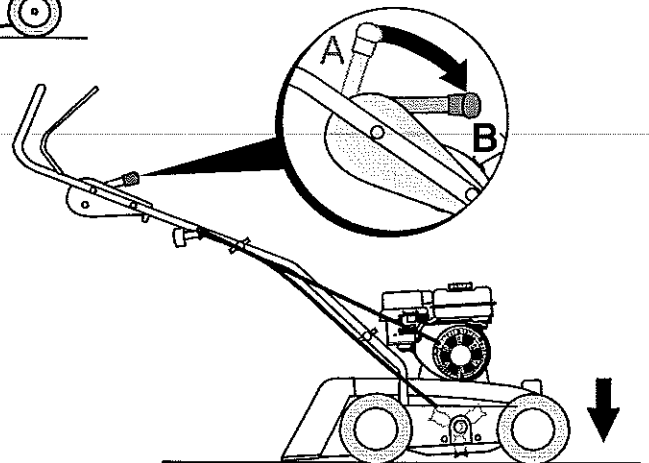
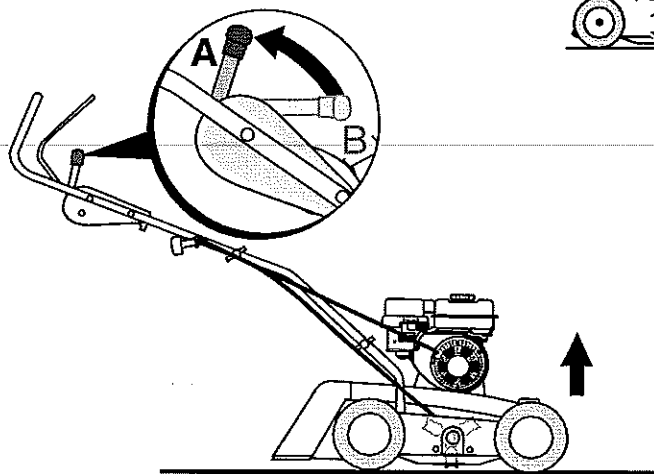


3

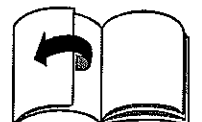
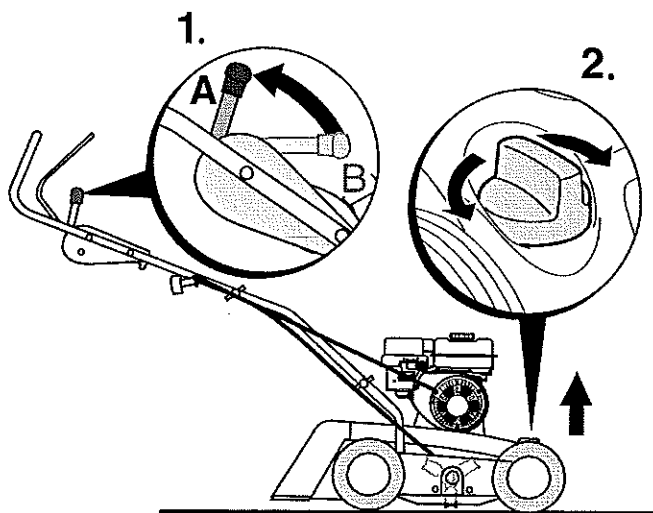
a

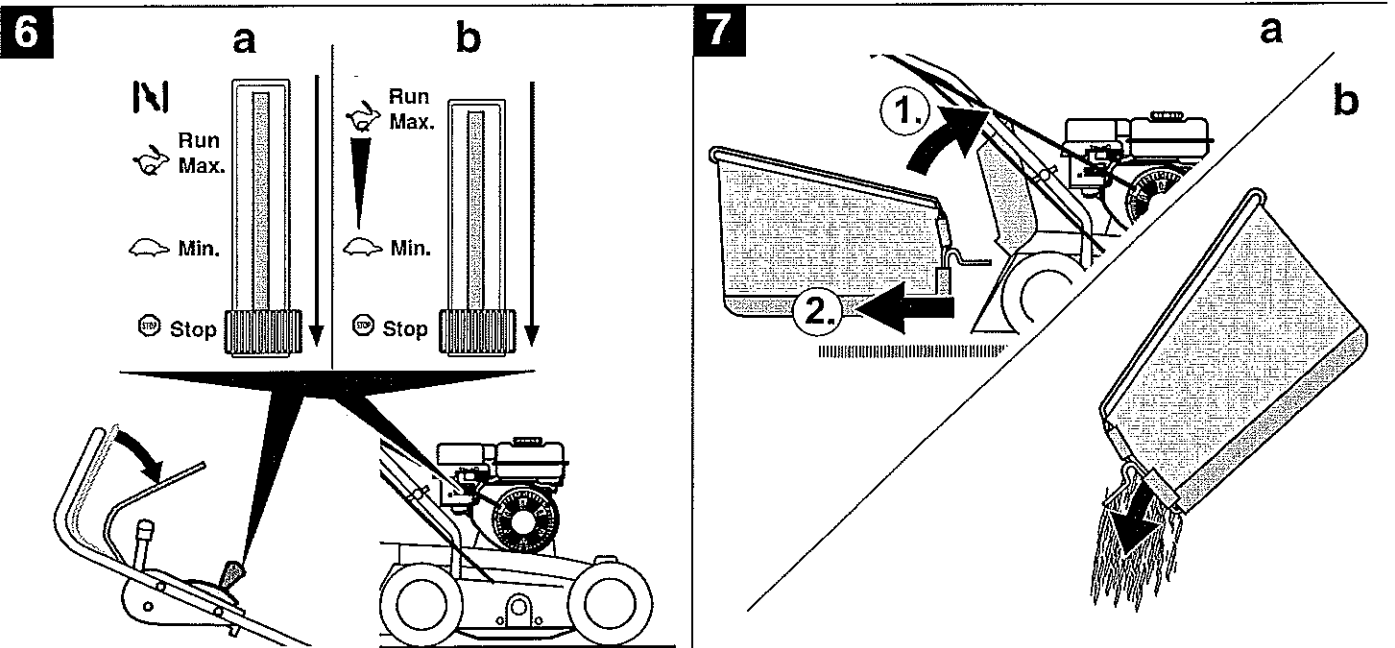
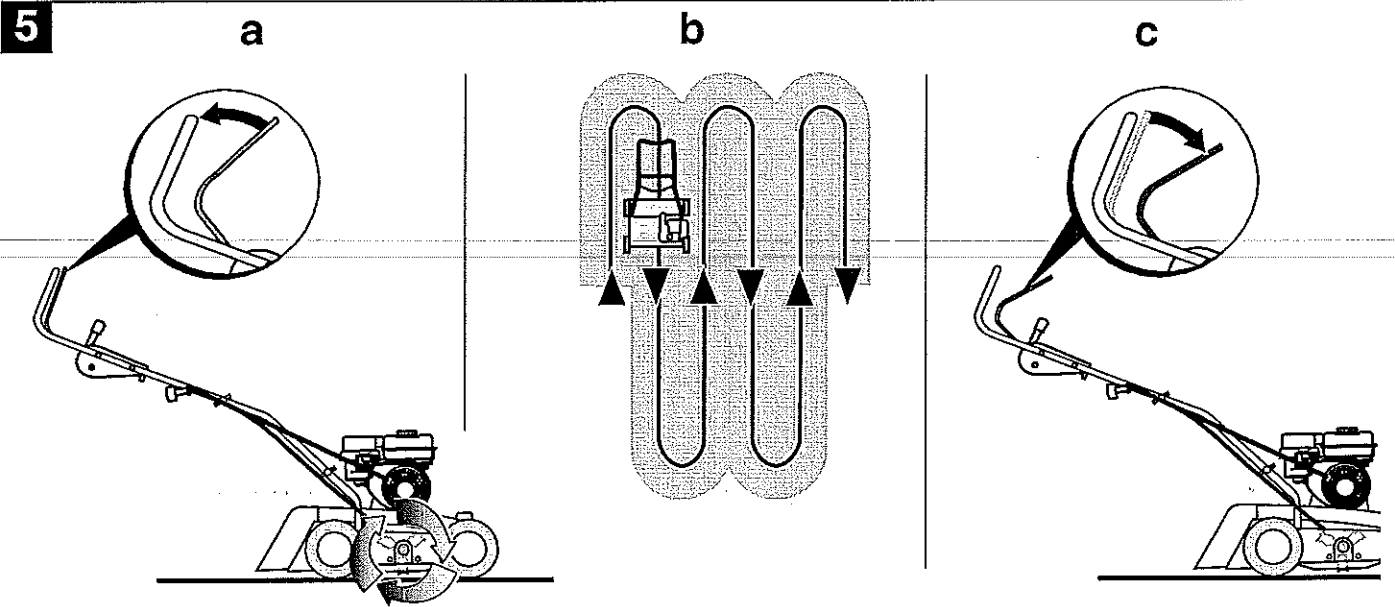
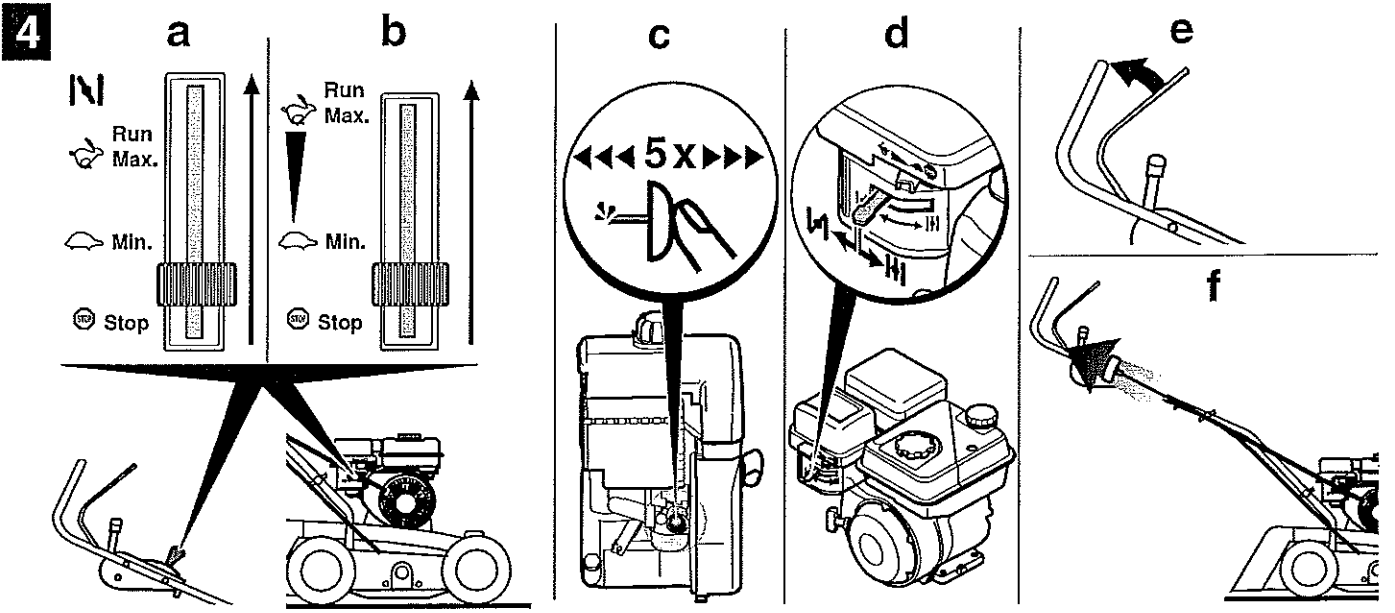


b



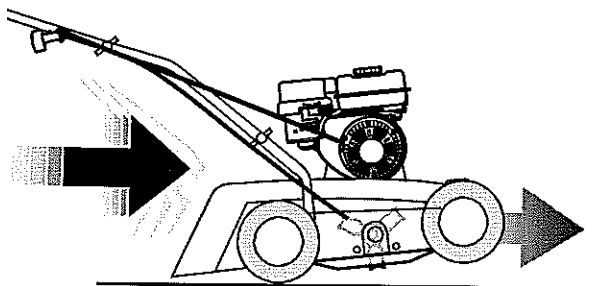
c



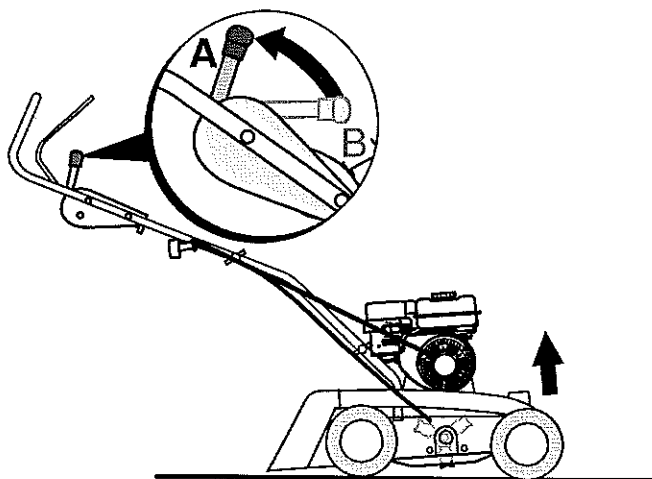


8

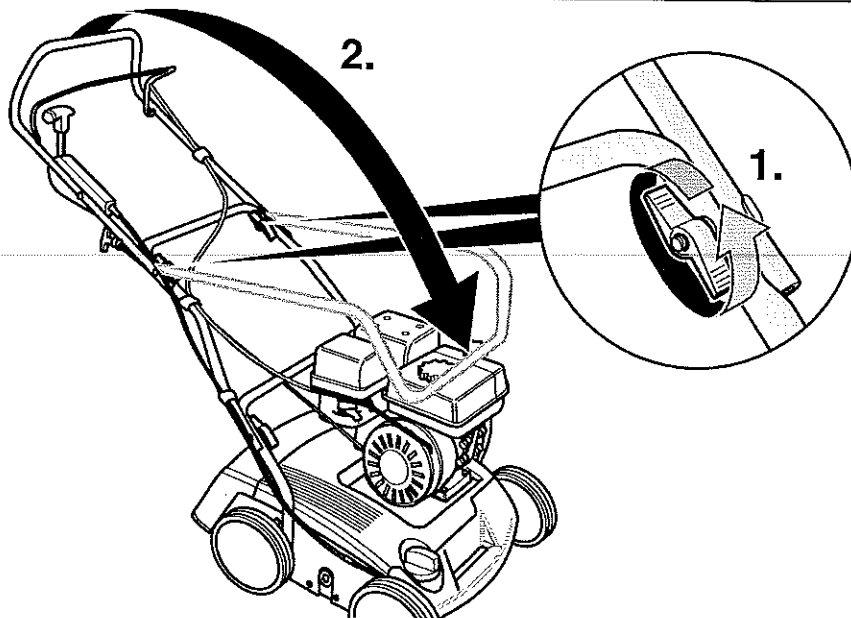
a



b



9



Sommaire

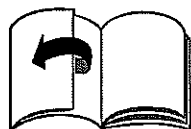
Pour votre sécurité.....	11
Montage	13
Fonctionnement.....	13
Utilisation	13
Conseils pour la scarification	15
Transport	16
Maintenance/Nettoyage	16
Remisage.....	17
Garantie	18
Information sur le moteur	17
Dérangements et remèdes.....	17

Indications sur la plaquette signalétique

Ces indications sont très importantes car elles permettront ultérieurement d'identifier et de commander les pièces de rechange. Le service après-vente a également besoin de ces indications. Vous trouverez la plaquette signalétique de cet appareil à proximité du moteur. Reportez dans l'encadré ci-dessous toutes les indications figurant sur la plaquette signalétique de votre appareil.

Vous trouverez ces indications ainsi que d'autres sur l'appareil dans la déclaration de conformité CE, document séparé mais faisant partie intégrante de la présente notice d'instructions.

Illustrations



Dépliez les volets illustrés situés en début de notice. Dans le détail, les illustrations graphiques peuvent différer de l'appareil acheté.

Pour votre sécurité

Utilisation conforme de l'appareil

Cet appareil est exclusivement destiné à servir

- conformément aux descriptions et consignes de sécurité énoncées dans la présente notice;
- à scarifier les surfaces gazonnées d'un jardin domestique ou d'agrément.

Toute utilisation sortant de ce cadre sera réputée non conforme.

L'utilisateur répond de tous les dommages occasionnés aux tiers et à leurs biens.

Toute modification volontaire de la machine exclut toute responsabilité du fabricant envers les dommages qui pourraient en résulter.

Respecter les consignes de sécurité et les instructions de commande

Avant de vous servir de l'appareil pour la première fois, veuillez, en tant qu'utilisateur, lire cette notice attentivement et entièrement. Respectez les consignes figurant dans la notice et rangez cette dernière en vue d'une utilisation future. Ne permettez jamais aux enfants, ou aux personnes qui ne connaissent pas le contenu de la notice d'instructions, d'utiliser l'appareil.

Si l'appareil doit changer de propriétaire, remettez-lui également la notice d'instructions.

Consignes de sécurité générales

Dans cette section, vous trouverez des consignes de sécurité générales. Les mises en garde se référant à des pièces précises de l'appareil, à des fonctions ou activités spécifiques, se trouvent à l'endroit correspondant dans la présente notice.

Avant de travailler avec l'appareil

L'utilisation de cet appareil est interdite aux personnes sous l'empire de l'alcool, de drogues psychotropes ou sous l'effet de médicaments.

Cet appareil n'est pas destiné à l'usage par des personnes (enfants compris) présentant des aptitudes physiques, sensorielles ou intellectuelles restreintes, ou qui manquent de l'expérience et/ou des connaissances requises, sauf si elles sont surveillées par une personne chargée de leur sécurité, ou si elles ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil. Il faudrait surveiller les enfants pour être sûr qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

L'emploi de cet appareil est interdit aux personnes de moins de 16 ans. Des dispositions en vigueur localement peuvent fixer un âge minimum différent.

Avant de commencer le travail, familiarisez-vous avec tous les organes de l'appareil et leurs fonctions.

Ne stockez du carburant que dans des récipients homologués à cet effet et jamais à proximité de sources de chaleur (par ex. chaudières, fours, ou chauffe-eau accumulateurs). Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air.

Ne faites jamais le plein moteur en train de tourner ou encore très chaud.

Remplacez le pot d'échappement, le réservoir ou le bouchon du réservoir s'ils sont abîmés.

Vérifiez-les avant d'utiliser l'appareil,

- le dispositif de ramassage d'herbe fonctionne et si le clapet d'éjection se ferme correctement. Remplacez les pièces usées puis montez celles qui manquent. Remplacez immédiatement les pièces endommagées, usées ou manquantes.

- vérifiez si les outils de coupe, boulons de fixation et l'ensemble de l'unité de coupe sont usés ou endommagés. Pour exclure toute apparition d'un balourd, faites remplacer les pièces usées ou endommagées par jeu entier, par un atelier spécialisé.

Les pièces de rechange doivent satisfaire aux exigences fixées par le fabricant. Pour cette raison, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine ou des pièces homologuées par le fabricant. Confiez les réparations exclusivement à un atelier spécialisé.

Pendant les travaux avec l'appareil

Pendant les travaux avec ou sur l'appareil, portez une tenue de travail appropriée telle que par exemple:

- Des chaussures de sécurité,
- Des vêtements moulants,
- Une paire de lunettes enveloppantes,
- Casque anti-bruit
- Une paire de lunettes enveloppantes.

Tous les dispositifs de protection doivent toujours être fixés contre l'appareil et se trouver dans un état impeccable.

N'apportez aucune modification aux équipements de sécurité.

N'utilisez l'appareil que s'il est techniquement en parfait état. Évitez de manipuler des flammes nues, de produire des étincelles.

Ne modifiez jamais les préréglages du moteur effectués en usine.

Eloignez toute flamme nue, ne provoquez pas d'étincelles et ne fumez pas.

Avant d'effectuer tout travail sur l'appareil

Pour vous protéger du risque de blessures, veuillez, avant d'effectuer tous travaux sur cet appareil (par ex. des travaux de maintenance et de réglage)

- stoppez le moteur,
- attendez que toutes les pièces mobiles se solent entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.
- Veuillez en outre respecter les consignes de sécurité supplémentaires énoncées dans la notice d'utilisation du moteur.

Après les travaux avec l'appareil

Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance sans avoir préalablement arrêté le moteur.

Équipements de sécurité

Figure 1

Danger

N'utilisez jamais un appareil dont les équipements de sécurité sont endommagés ou s'ils n'ont pas été montés.

Clapet d'éjection (1)

Le clapet d'éjection vous protège des blessures que pourrait provoquer le plateau de scarification ou des objets catapultés. L'utilisation du scarificateur sans le clapet d'éjection est interdite.

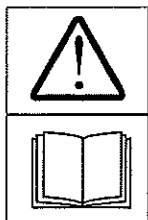
Etrier commutateur (2)

Cet étrier a été conçu pour votre sécurité, pour stopper le plateau de scarification en cas d'urgence.

Ne tentez pas de contourner une fonction.

Symboles sur l'appareil

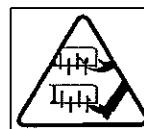
Vous trouverez différents symboles sur l'appareil, sous forme d'auto-collants. Voici leur signification:



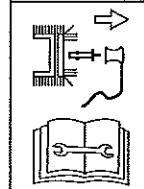
Attention! Avant la mise en service, lisez la notice d'instructions !



Eloignez les tiers de la zone dangereuse !



Avant de travailler sur les outils de coupe, débranchez la cosse de la bougie !



Eloignez les mains et les pieds des outils de coupe! Avant de régler ou nettoyer l'appareil, ou avant de le vérifier, arrêtez son moteur et débranchez la cosse de la bougie.



Portez des lunettes enveloppantes et un casque anti-bruit !

Maintenez toujours ces symboles sur l'appareil en parfait état de lisibilité.

Symboles utilisés dans la notice

Cette notice fait appel à divers symboles pour signaler des risques particuliers ou des consignes importantes. Voici leur signification:

Danger

Ce symbole désigne des risques liés aux activités décrites et qui posent une menace pour les personnes.

Attention

Ce symbole et la mention attirent votre attention sur les risques liés à l'activité décrite, et qui pourraient provoquer des dégâts sur l'appareil.

Remarque

Ce symbole et la mention précèdent des informations et conseils d'utilisation importants.

Montage

A la fin de la notice ou sur la feuille annexe, nous présentons le montage de l'appareil en images.

Remarques concernant la mise au rebut

Mettez au rebut les restes d'emballage, les appareils usagés, etc., en respectant la réglementation locale.

Fonctionnement

Des deux mains, amenez l'appareil sur la surface herbeuse à scarifier. Le plateau de scarification est entraîné par un moteur à essence. Il tourne en décrivant des mouvements circulaires et coupe le feutrage constitué de mousse, lichen et mauvaises herbes. Ces déchets sont ensuite éjectés vers l'extérieur ou dans le bac de ramassage. Le dispositif de réglage en hauteur permet de centraliser le réglage de la profondeur de travail.

Utilisation

Veillez respecter également les consignes figurant dans le manuel du moteur.

Danger **Accident**

- Interdiction à toute personne, aux enfants notamment, de séjourner à proximité de l'appareil. Eloignez les animaux. Risque de blessures par des pierres ou autres objets catapultés.

Chute

- Ne conduisez l'appareil qu'au pas.
- Lorsque vous scarifiez le sol sur un terrain en forte pente, l'appareil peut se renverser et vous risquez de vous blesser. Ne conduisez l'appareil que transversalement à la pente, pas dans le sens de la montée/descente. Ne passez pas le scarificateur sur des terrains dont la pente est supérieure à 20 %.

- *Soyez particulièrement prudent lorsque vous changez de sens et veillez à toujours bien vous tenir en équilibre.*
- *Faites preuve d'une prudence particulière lorsque vous tirez l'appareil en arrière.*
- *Vous risquez de vous blesser en scarifiant dans des zones limites. Passer le scarificateur à proximité de bordures, de haies ou de pentes raides est une opération dangereuse. Lorsque vous passez l'appareil, maintenez une distance de sécurité par rapport à ces zones limites.*
- *Lors d'une utilisation dans de l'herbe humide, l'appareil adhérent moins bien au sol peut déraiper et risque de vous faire tomber. Ne scarifiez le gazon que lorsqu'il est sec.*
- *Ne travaillez que de jour ou avec un bon éclairage artificiel.*
- *si l'appareil a percuté un corps étranger. Vérifiez l'absence de dégâts sur l'appareil et rappez-le à un atelier spécialisé s'il en présente;*
- *si l'appareil commence à vibrer avec une intensité inhabituelle. vérifiez-le immédiatement.*
- *Ne soulevez et ne portez jamais l'appareil tandis que son moteur tourne.*
- *Lorsque vous retirez le bac de ramassage d'herbe, vous risquez de vous blesser ou de blesser des tiers avec des matières scarifiées ou des corps étrangers catapultés par l'appareil. Ne retirez jamais le bac de ramassage d'herbe pendant que le moteur tourne. Arrêtez l'appareil.*
- *Vérifiez le terrain sur lequel l'appareil doit servir et retirez-en tous les objets que l'appareil pourrait happer et éjecter.*
- *Si l'outil de coupe percute un corps étranger (une pierre par exemple), ou si l'appareil commence à vibrer de manière inhabituelle : arrêtez immédiatement le moteur et débranchez la cosse de la bougie. Vérifiez l'absence de dégâts sur l'appareil et rendez-vous dans un atelier spécialisé s'il est endommagé.*

Blessure

- *Vous devrez toujours respecter l'écart de sécurité, défini par les guidons, par rapport à l'outil en rotation.*
- *N'approchez jamais les mains, les pieds ou d'autres parties du corps à proximité de pièces en rotation.*
- *Lors du démarrage de l'appareil, ne vous placez jamais devant les orifices d'éjection.*
- *Arrêtez le moteur et attendez que le plateau de coupe se soit immobilisé :*
 - *Avant de renverser l'appareil,*
 - *Pour le déplacer sur d'autres surfaces que celles gazonnées.*
- *Arrêtez le moteur et débranchez la cosse de la bougie dans les cas suivants, pour empêcher un démarrage involontaire du moteur:*
 - *avant de supprimer des obstructions et blocages au niveau de l'orifice d'éjection;*
 - *avant de vérifier le scarificateur, de le nettoyer, de le régler ou de travailler dessus;*
- *Ne faites jamais démarrer le moteur lorsque les deux roues avant se trouvent en position de travail. En effet, le plateau de scarification se trouve en contact avec le sol et l'appareil se mettrait en mouvement.*

Risque d'asphyxie

- *Risque d'asphyxie par le monoxyde de carbone. Ne faites fonctionner le moteur thermique qu'en plein air uniquement.*

Risque d'explosion et d'incendie

- Les vapeurs d'essence sont explosives. L'essence est très inflammable.
- Faites le plein de carburant avant de faire démarrer le moteur. Veillez à ce que le réservoir soit fermé tandis que le moteur tourne ou tant qu'il est encore chaud.
- Ne rajoutez du carburant qu'une fois le moteur éteint et refroidi. Eloignez toute flamme nue, ne provoquez pas d'étincelles et ne fumez pas. Ne faites le plein de l'appareil qu'en plein air.
- Si du carburant a débordé, ne faites pas démarrer le moteur. Eloignez l'appareil de la zone souillée par le carburant et attendez que les vapeurs se soient dissipées.
- Pour éviter tout risque d'incendie, veuillez maintenir les pièces suivantes exemptes d'herbe et d'huile qui a fui du moteur:
 - Moteur
 - Le pot d'échappement
 - Le réservoir d'essence.

⚠ Attention**Dégâts sur l'appareil**

- Les pierres, branches éparses ou objets assimilés peuvent endommager l'appareil et nuire à son bon fonctionnement. Enlevez les objets durs de l'aire de travail avant chaque utilisation.
- Servez-vous de l'appareil uniquement s'il est dans un état impeccable. Avant chaque utilisation, soumettez-le à une inspection visuelle. Contrôlez notamment les équipements de sécurité, les éléments de commande et les jonctions par vis, s'ils et elles sont endommagés et bien fixés. Remplacez les pièces abîmées avant d'utiliser l'appareil.

i Horaires d'utilisation

Veillez respecter la législation nationale, les arrêtés préfectoraux et municipaux sur l'emploi des appareils (si nécessaire, renseignez-vous auprès des pouvoirs publics compétents).

i Indications de position

Les indications de position sur l'appareil (par ex. à gauche, à droite), s'entendent toujours depuis le guidon, dans le sens de travail de l'appareil.

1. Préparation de l'appareil**⚠ Attention**

Pour des raisons liées au transport, l'appareil est livré sans son huile moteur.

- Pour cette raison, avant la première mise en service, versez l'huile moteur dans le carter d'huile. Consultez la notice d'utilisation du moteur.
- Faites le plein d'essence sans plomb. Ne remplissez jamais le réservoir jusqu'à ce qu'il déborde. Le niveau doit arriver au maximum 2 cm en-dessous du bord inférieur de l'orifice de remplissage.
- Refermez bien le réservoir de carburant.

2. Accrocher le dispositif de ramassage d'herbe

(en option selon le modèle)

Figure 2

- Soulevez le clapet d'éjection puis accrochez le bac.

3. Démarrage du moteur

Veillez respecter également les consignes figurant dans le manuel du moteur.

⚠ Danger

Eloignez les mains et les pieds du plateau de coupe.

⚠ Attention

Avant de faire démarrer le moteur, débrayez tous les outils de coupe et mécanismes d'entraînement. Ne renversez pas l'appareil au démarrage.

- Amenez l'appareil sur une surface plane comportant une herbe la plus courte possible ou peu d'herbe.

Effectuer les réglages

Figure 4

i Consignes relatives au moteur

- Veuillez respecter les informations situées dans le manuel du moteur.
- Même en présence d'un moteur chaud, il pourra le cas échéant être nécessaire d'actionner le starter et/ou le bouton d'amorçage.

i Remarque concernant la manette des gaz

- Certains modèles ne comportent aucune manette des gaz, le régime moteur se règle automatiquement. Le moteur tourne toujours à une vitesse optimale.
- Selon le modèle d'appareil, la manette des gaz (Fig. 4) se trouve contre le moteur ou contre le guidon de l'appareil.
- Ouvrez le robinet d'essence (si présent, voir le manuel du moteur).

Démarrage du moteur froid

- Amenez la manette des gaz (si présente) sur **|N|** (appareils avec starter) – Fig. 4a

ou

- Amenez la manette des gaz (si présente) sur **↻/max/Run** et appuyez énergiquement 3 à 5 fois sur le bouton d'amorçage (appareils sans starter) – Fig. 4b/c

ou

- Amenez la manette des gaz (si présente) sur **↻/max/Run** et amenez la manette du starter (sur le moteur) sur la position « Choke »/ **|N|** – Fig. 4b/d.

Démarrage du moteur chaud

- Amenez la manette des gaz (si présente), sur **↻/max/Run**.


Démarrage du moteur

- Amenez le levier de réglage en hauteur sur la position de transport (A) – Figure 3a.
- Placez-vous derrière l'appareil.
- Tirez l'étrier de commutation et retenez-le (appareils sans manette des gaz uniquement).
- Tirez lentement le cordon du lanceur jusqu'à sentir une résistance ; ensuite, tirez vite et énergiquement le cordon. Ne laissez pas la poignée revenir brutalement, faites la rentrer lentement dans le lanceur – Fig. 4f.


i Remarque

- Sur les appareils sans manette des gaz, le plateau se met à tourner dès que le moteur démarre.

Réglages après le démarrage du moteur

- Sur le moteur, ramenez le levier de Starter (selon la version) sur la position  /max/Run/||.
- Réglez la manette des gaz (si présente) sur la vitesse moteur souhaitée.


i Remarque

Pour scarifier, réglez toujours la manette des gaz (si présente), sur le plein régime  /max/Run.

Vous trouverez des informations avancées sur l'utilisation du moteur dans le manuel de ce dernier.

4. Arrêt du moteur

Figure 6

- Relâchez l'étrier de commutation pour éteindre le plateau de coupe ou ce dernier et le moteur (sur les appareils sans manette des gaz).
- Amenez la manette des gaz (si présente), sur  /Stop.

5. Scarification

Figure 5

- Faites démarrer le moteur comme indiqué.
- Amenez le levier de réglage en hauteur de la position de transport (A) sur la position de travail (B, réglage usine) – Figure 3b.
- Tirez l'étrier de commutation (appareils avec manette des gaz uniquement).

Le mécanisme scarificateur tourne. Vous pouvez entamer le travail (fig. 5a).

- Passez l'appareil en laizes parallèles (fig. 5b).
- Relâchez l'étrier de commutation pour stopper le plateau de coupe ou ce dernier et le moteur (sur les appareils sans manette des gaz) (Fig. 5c).

Le mécanisme scarificateur stoppe peu après.

i Consignes relatives à la profondeur de travail

- Une profondeur de travail optimale est atteinte lorsque les lames de l'outil scarificateur pénètrent 2 à 3 mm dans le sol. Une profondeur de travail excessive peut surcharger l'appareil et l'endommager. Pour cette raison, veillez à ce que le réglage de la profondeur de travail soit correct.
- L'usure progressive des lames obligera par la suite à régler à nouveau la profondeur de travail. Au fur et à mesure que les lames s'usent, réglez progressivement sur une plus grande profondeur – Fig. 3c.

Régler à nouveau la profondeur de travail (B) :

Figure 3c

Attention

Ne réglez la profondeur de travail qu'après avoir éteint le moteur et débranché la bougie.

- Amenez le levier de réglage en hauteur sur la position de transport (A).
- Tournez à gauche ou à droite la poignée étoile du dispositif de réglage centralisé en hauteur, jusqu'à avoir atteint la profondeur de travail souhaitée.
Rotation à gauche (1) = Pour accroître la profondeur de travail
Rotation à droite (2) = Pour réduire la profondeur de travail

Remarque : Un tour modifie la profondeur de travail d'environ 1,5 mm.

6. Retirer le bac de ramassage d'herbe et le vider

(en option selon le modèle)

Figure 7

- Stoppez le moteur puis attendez qu'il se soit immobilisé.
- Soulevez le clapet d'éjection puis décrochez le bac de ramassage.
- Videz les déchets collectés.

7. Travail sans bac de ramassage

Lorsque vous retirez le bac de ramassage, le clapet d'éjection se rabat vers le bas. Lors de travaux sans bac de ramassage, les produits de scarification sont éjectés directement vers le bas.

8. Une fois le travail terminé

- Arrêt du moteur.
- Attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi,
- Amenez le levier de réglage en hauteur sur la position de transport (A).
- Refermez le robinet d'essence (si présent ; voir le manuel du moteur).
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie.
- Videz le système de ramassage d'herbe.

i Remarque

Ne rangez les appareils dans des locaux fermés qu'après que le moteur se soit refroidi.

Conseils pour la scarification

Il est nécessaire de scarifier le gazon plus fréquemment au printemps qu'en été de façon à ce que la région des racines soit bien aérée et que la nouvelle herbe puisse pousser vigoureusement.

La scarification du gazon doit être effectuée :

- plus fréquemment au printemps,

- en été suivant besoins,
- Assez fréquemment en été si le gazon se trouve beaucoup à l'ombre.

Ne passez le scarificateur que sur de l'herbe ne faisant pas plus de 6 cm de haut. Si l'herbe est plus haute, tondez le gazon avant de le scarifier. Arrosez et fertilisez la surface scarifiée afin de favoriser la repousse de l'herbe.

Transport

⚠ Attention

Vous risquez d'endommager l'appareil et son plateau de scarification si vous déplacez l'appareil, moteur arrêté, par ex. sur des surfaces dures. Évitez que le plateau de scarification n'entre en contact avec le sol. Déplacez toujours l'appareil en position inclinée, uniquement en appui sur ses roues arrière (fig. 8a) ou amenez le levier de réglage sur la position de transport (A) afin que l'arbre de coupe ne touche pas le sol (fig. 8b). Ne soulevez et ne portez jamais l'appareil sans avoir auparavant éteint le moteur et débranché la cosse de la bougie.

Sur courtes distances, à la main

- Arrêtez le moteur.
- Basculez légèrement l'appareil en arrière afin que les roues avant ne soient plus en contact avec le sol, (fig. 8a) ou amenez le levier de réglage sur la position de transport (A) afin que l'arbre de coupe ne touche pas le sol (fig. 8b).
- Poussez l'appareil.

Avec un véhicule

⚠ Attention

Le carburant qui fuit pollue l'environnement

Ne transportez jamais l'appareil en position renversée.

Si l'appareil doit être transporté sur ou dans un véhicule, arrimez-le suffisamment pour qu'il ne puisse pas glisser.

Figure 9

- Le guidon est repliable pour faciliter le rangement.

Maintenance/Nettoyage

⚠ Danger

Pour vous protéger des blessures et avant d'effectuer tous travaux sur l'appareil

- stoppez le moteur,
- attendez que toutes les pièces mobiles se soient entièrement immobilisées et que le moteur ait refroidi.
- Sur le moteur, débranchez la cosse de la bougie pour empêcher un démarrage intempestif du moteur.
- Lire les consignes de sécurité supplémentaires figurant dans le manuel du moteur.

⚠ Attention

Faites toujours basculer l'appareil de sorte que la bougie regarde vers le haut ; ceci empêche le carburant ou l'huile de provoquer des dégâts dans le moteur.

Maintenance

⚠ Danger

Pour vous protéger du risque du risque de blessures avec le plateau de coupe, confiez tous les travaux (remplacement ou réaffûtage de la lame de coupe) uniquement à un atelier spécialisé (emploi nécessaire d'un outillage spécial).

⚠ Attention

Veillez respecter les prescriptions d'entretien énoncées dans le manuel du moteur. En fin de saison, confiez la vérification et la maintenance de votre appareil à un atelier spécialisé.

⚠ Attention

L'huile moteur pollue l'environnement.

Après une vidange, rappez l'huile à un centre de collecte des huiles usées ou à une entreprise de dépollution.

Au bout des 2 à 5 premières heures de service

- Changez l'huile : voir la notice d'utilisation du moteur.

Une fois par saison

- Changez l'huile : voir la notice d'utilisation du moteur.
- Lubrifiez les points d'articulation du clapet d'éjection ainsi que son ressort de rotation.
- En fin de saison, faites réviser l'appareil par un atelier spécialisé.

Nettoyage

⚠ Attention

Nettoyez l'appareil après chaque utilisation. Les matériaux d'un appareil non nettoyé se détériorent à la longue et provoquent des défauts de fonctionnement. Pour nettoyer, n'utilisez pas de nettoyeur haute pression.

Nettoyer le bac de ramassage d'herbe

Le nettoyage est le plus facile directement après la scarification.

- Retirez le bac de ramassage d'herbe puis videz-le.
- Le bac de ramassage d'herbe est nettoyable avec un jet d'eau puissant débité par un tuyau d'arrosage de jardin.
- Faites bien sécher le bac de ramassage avant de le réutiliser.

Nettoyage du scarificateur

Danger

Lorsque vous travaillez sur le plateau de coupe, vous risquez de vous blesser. Pour vous protéger, portez des gants de travail.

Le nettoyage est le plus facile directement après la scarification.

- Nettoyez le compartiment de coupe et le clapet d'éjection avec une brosse, une balayette ou un chiffon.
- Remplacez l'appareil sur ses roues puis retirez tous les résidus visibles d'herbe et d'impuretés.

Remisage

Danger **Risques d'explosion et d'incendie.**

Si, lorsque vous rangez l'appareil, son réservoir contient encore du carburant (essence), veillez à ce que les vapeurs d'essence ne puissent en aucun cas entrer en contact avec une flamme nue ou des étincelles dans le local concerné.

Attention **Dégâts matériels sur l'appareil.**

Rangez l'appareil uniquement dans un local propre et sec, après que son moteur a refroidi. Si l'appareil doit rester remisé assez longtemps, par ex. pour l'hiver, protégez-le contre la rouille.

En fin de saison ou si l'appareil doit rester plus d'un mois sans servir,

- Vidangez le carburant dans un récipient approprié puis soumettez le moteur aux opérations de remisage comme indiqué dans le manuel de ce dernier.

Attention

Ne vidangez le carburant qu'en plein air.

- Nettoyez l'appareil et le bac de ramassage d'herbe,
- Essuyez toutes les pièces métalliques, pour les protéger de la rouille, avec un chiffon imbibé d'une huile sans résine, ou pulvérisez de l'huile en aérosol sur ces pièces.

Garantie


Dans chaque pays les conditions de garantie en vigueur sont celles publiées par notre société ou par notre importateur. Si pendant la durée de la garantie votre appareil présente des vices de matière ou de fabrication, la réparation est gratuite. En cas de recours en garantie, veuillez vous adresser à votre revendeur ou à notre succursale la plus proche.

Information sur le moteur

Le fabricant du moteur répond de tous les problèmes se référant au moteur (puissance, mesure de celle-ci, données techniques, garanties et service). Vous trouverez des informations plus détaillées dans le manuel d'accompagnement publié par le fabricant du moteur, à l'intention du propriétaire/ de l'utilisateur du moteur.

Dérangements et remèdes

Les dérangements de l'appareil en service ont souvent des causes simples qu'il vous faudra connaître pour, selon le cas, les supprimer vous-même. En cas de doute, votre atelier spécialisé vous prêtera volontiers assistance.

Problème	Cause possible	Remède
Le moteur ne démarre pas.	La manette des gaz (si présente) ne se trouve pas sur la bonne position.	Manette des gaz sur la position N/CHOKE (si moteur froid). Manette des gaz sur la position  /max/Run ou START (si moteur chaud).
	Pas de carburant dans le réservoir.	Versez de l'essence neuve et propre dans le réservoir.
	Cosse pas branchée sur la bougie.	Fixez la cosse sur la bougie.
	Bougie encrassée ou défectueuse, écartement des électrodes inadapté.	Dévissez la bougie, vérifiez-la, nettoyez-la, changez-la si nécessaire ; ajustez l'écartement des électrodes (voir le manuel du moteur).
	Carburant vieilli ou souillé.	Remplacez le carburant par du carburant neuf.
	Filtre à air encrassé.	Nettoyez le filtre à air (voir le manuel du moteur).
Chute de la vitesse de rotation.	Moteur froid, vous n'avez pas actionné le bouton d'amorçage/ le starter.	Actionnez le bouton d'amorçage/ le starter (voir le manuel du moteur).
	Hauteur de travail trop importante.	Choisir une hauteur de travail plus faible.
	Herbe trop haute.	Tondez-la avant de scarifier.
Les résultats obtenus ne sont pas satisfaisants.	Conduit d'éjection obstrué.	Débranchez la cosse de la bougie, supprimez l'obstruction.
	Hauteur de travail trop faible.	Choisir une hauteur de travail plus importante.
Les matières scarifiées restent sur le sol/Le bac de ramassage d'herbe ne se remplit pas.	Plateau de scarification émoussé.	Faites-le remplacer dans un atelier spécialisé.
	Bac de ramassage plein/encrassé.	Arrêtez le moteur, videz le dispositif de ramassage d'herbe et nettoyez-le.
Bruits inhabituels (claquements, bruits de ferraille, vibrations)	Conduit d'éjection obstrué.	Arrêtez le moteur, nettoyez le conduit d'éjection.
	Vis, écrou ou autres pièces de fixation desserrées.	Fixez ces pièces. Si les bruits demeurent : rendez-vous dans un atelier spécialisé.
Trépidations	Plateau de scarification endommagé.	Faites-le remplacer dans un atelier spécialisé.
Vibrations	Fixation du moteur desserrée.	Faites refixer le moteur dans un atelier spécialisé.

MTD Products Aktiengesellschaft

Industriestraße 23
D-66129 Saarbrücken
Germany

 ++ 49-6 80 57 90 •  ++ 49-6 80 57 94 42


www.mtdproducts.eu

AT

MTD Handelsgesellschaft mbH

Welser Straße 122
4614 Marchtrenk


 07 24 26 05 55


 07 24 26 05 54

DA

MTD Denmark ApS

Messingvej 22 C
8940 Randers SV


 87 11 91 00


 87 11 96 00

HU

MTD Hungária Kft

Dózsa György út 1
8248 Nemesvámos


 06 88 51 55 00


 06 88 50 55 20

BE NL L

MTD Benelux N.V.

Prins Albertlaan 96
B-8870 Izegem


 ++32-51 40 24 41

 ++32-51 40 37 75

FR

MTD International France

B.P. 453 Saint-Etienne du Rouvray
76806 Cedex


 02 32 91 94 32


 02 32 91 94 36

SV

MTD Trädgårdsmaskiner

Sätunavägen 3
52141 Falköping


 0 51 51 71 00


 0 51 57 11 41 4

DE

MTD Products Aktiengesellschaft Geschäftsbereich Fachhandel

Industriestraße 9-11
73054 Eisligen / Fils


 0 71 61 85 05 0


 0 71 61 85 05 70

EN

E.P.Barrus LTD

Launton Road
OX6 0UR Bicester, Oxfordshire


 0 18 69 36 36 36

 0 18 69 36 36 20

CH

MTD Schweiz AG

Allmendstraße 14
5612 Villmergen


 05 66 18 46 00


 05 66 18 46 09

PL

MTD Poland sp. z o.o.

Ul. Ogrodnicza 1
84-252 Orle


 058 57 20 701


 058 57 20 699

RUS

ООО «МТД Садовая Техника»

109651 Россия, Москва
Ул. Иловайская, дом 2Б
стр. 1, офис 12

 495 356 70 01

 495 356 70 01